1146

AGINDUA, 2008ko urtarrilaren 30ekoa, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-zerbitzuen alorrean jarduerak egiteari buruzko ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan jasotako laguntza batzuetarako deia egiten duena 2008rako; hain zuzen ere, lurraldez gaindiko jarduerak egiten dituzten irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuen funtzionamendurako laguntzetarako.

Gizarte Zerbitzuen urriaren 18ko 5/1996 Legearen 3. artikuluak ezartzen du gizarte zerbitzuen sistema botere publikoen ardura dela eta botereok finantza-baliabideak, baliabide teknikoak eta giza baliabideak sustatu behar dituztela. Era berean, botere publikoei eskatzen die ekimen pribatuaren laguntza izateko; beraz, botere publikoei dagokie gizarte zerbitzuen arloan irabazi asmorik gabeko ekimen pribatuaren parte hartzea sustatzea.

Deialdi hau Herri Administrazioen dirulaguntzak arautzeko printzipioen arabera erabakiko da, hau da, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak onartutakoak, ezarritako baldintzen arabera. Horretarako dauden diru baliabideak Agindu honetan ezarritako irizpideen arabera erabiliko dira.

Agindu honetan arautzen den laguntza-programak ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuaren II. kapituluaren 3. sekzioan xedatutakoa garatzen du (dekretu horren bitartez, Eusko Jaurlaritzako gizarte-zerbitzuen arloko jarduerak egiteko laguntzak arautzen dira). Dekretu horren laugarren artikuluan Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua eskuesten da laguntza horiek garatu eta gauzatzeko Aginduak emateko.

Horri jarraiki, ondokoa

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Helburua.

1.– Agindu honen xedea da 2008rako deialdia egitea lurraldez gaindiko jarduerak egiten dituzten irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuen funtzionamendurako laguntzetarako, gizarte-zerbitzuen alorrean jarduerak egiteari buruzko ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan aurrez ikusi baitira.

2.– Lurraldez gaindiko gizarte zerbitzuen arloan prebentzio, arreta eta gizarteratzeko jarduera edota programak egiten dituzten erakundetako pertsonal-gastuek eta mantentze-gastuek jaso ahal izango dituzte laguntzak. Udalerriaren esparrua baino gehiago zabaltzen direnak dira lurraldez gaindiko jarduerak.

1146

ORDEN de 30 de enero de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se convocan para el año 2008 las ayudas para el funcionamiento de las entidades privadas sin ánimo de lucro que desarrollen actividades de ámbito supraterritorial, previstas en el Decreto 133/2002, de 11 de junio, de Realización de Actividades en el Área de los Servicios Sociales.

La Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales, establece en su artículo 3 que el sistema de los servicios sociales es responsabilidad de los poderes públicos, quienes deberán promover los recursos financieros, técnicos y humanos que permitan la promoción de dichos servicios. Así mismo, insta a los poderes públicos a contar para la prestación de los servicios sociales, con la iniciativa privada a efectos subsidiarios de la pública, por lo que corresponde a los poderes públicos fomentar la participación de la iniciativa privada sin ánimo de lucro en materia de servicios sociales.

La presente convocatoria se resolverá conforme a los principios que rigen la actividad subvencional de las Administraciones Públicas, en los términos establecidos en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aplicándose los recursos económicos disponibles con arreglo a los criterios establecidos en la presente Orden.

El programa de ayudas regulado en la presente Orden, desarrolla lo dispuesto en la Sección 3.ª del Capítulo II del Decreto 133/2002, de 11 de junio, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el área de los servicios sociales en el País Vasco, en cuyo artículo cuarto se faculta al Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales para dictar las Órdenes precisas para su desarrollo y ejecución.

En su virtud,

RESUELVO:

Artículo 1.– Objeto.

1.– La presente Orden tiene por objeto convocar para el año 2008 las ayudas para el funcionamiento de las entidades privadas sin ánimo de lucro que desarrollen actividades de ámbito supraterritorial, previstas en el Decreto 133/2002, de 11 de junio, de Realización de Actividades en el Área de los Servicios Sociales.

2.– Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables los gastos de personal y mantenimiento de entidades que realicen, con carácter permanente, actuaciones o programas en el área de los servicios sociales de ámbito supraterritorial, entendiendo por tales aquellas cuya aplicación no sea exclusivamente local.

3.– Beren izaera eta aplikazio bereziengatik laguntza-ildo honen dirulaguntzek ondoko baldintza hau dute: programa eta jarduketei dagozkien pertsonal eta mantentze gastuak ezin dira jaso ildo honetan, baldin eta programa eta jarduketa horiek ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuko gainerako Ataletan jasotzen diren laguntza-ildoetako edozeinetan dirulaguntza jaso badezakete.

4.– Helburu honetarako, zortziehun eta hogeita zazpi mila ehun eta larogeita hamalau (827.194,00) euro erabiliko dira gehienez.

5.– Artikulu honetan zehaztutako guztizko zenbatekoa aldatu egin daiteke, eskatutako laguntza guztien kopurua kontuan hartuta, eta Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren beste laguntza programa batzuen exekuziotik atera daitezkeen agortu gabeko aurrekontu-baliabideen arabera. Aldarazpena, dena den, laguntzak ebatzi aurretik egin beharko da, eta Gizarte Ongizateko zuzendariak emango du horren berri, ebazpenaren bidez.

2. artikulua.– Erakunde onuradunak.

1.– Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte indarrean dagoen legegintzaren arabera osatutako irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuek, baldin eta ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan eta hura garatzeko Agindu honetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte eta, Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldearen barruan, aurreko artikuluan deskribatutako jarduerak egiten badituzte, eta dagokion Erregistroan erregistratuta badaude.

2.– Era berean, Agindu honen aplikaziotik kanpo geratzen dira erakundeen jarduerak eta programak, baldin eta nagusiki ondoko politika-motetara bideratzen badira: laneratze eta enplegura, eta horien sustatzera; droga mendekotasunaren eta inmigrazioaren arloetako prebentzio, laguntza eta gizarteratzera; osasunaren, hezkuntzaren eta kulturaren arloetako jarduketetara; familia esku-hartzera, baldin eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak familiaren alorrean diruz lagundu ditzakeen programa eta jardueratako alorrekoa bada, eta oro har, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren zuzeneko eskumenekoa ez den jarduera edo programa oro.

3.– Dagokion zigorrak ezartzen duen aldian, ezin dute deialdi honetan parte hartu diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko aukera galtzearekin administratiboki edo penalki zigortuta dauden pertsona edo erakunde eskatzaileek, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legeko azken xedapenetako seigarrena urratuz sexu-diskriminazioan erortzeagatik debeku horrekin zigortuta daudenek ere.

3. artikulua.– Eskariak aurkeztea.

1.– Diru-laguntza eskariak aurkezteko hilabeteko epea izango da, agindu hau Euskal Herriko Agintari-

3.– Las subvenciones de esta línea de ayudas no contemplarán los gastos de personal y mantenimiento relativos a programas o actuaciones subvencionables en cualquiera de las líneas de ayudas contempladas en el resto de las Secciones que integran el Decreto 133/2002, de 11 de junio.

4.– A este fin se destinará un máximo total de ochocientos veintisiete mil ciento noventa y cuatro (827.194,00) euros.

5.– El importe global consignado en este artículo podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales y con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se dará publicidad mediante Resolución de la Directora de Bienestar Social.

Artículo 2.– Entidades beneficiarias.

1.– Podrán acogerse a estas ayudas las entidades privadas sin ánimo de lucro que, constituidas conforme a la legislación vigente, cumplan los requisitos previstos en el Decreto 133/2002, de 11 de junio, y en esta Orden de desarrollo, realicen dentro del territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, las actividades descritas en el artículo anterior y estén inscritas en el Registro correspondiente.

2.– Quedan excluidas del ámbito de aplicación de esta Orden, aquellas entidades cuyas actividades y programas estén orientados principalmente a las políticas de empleo y formación laboral y a su promoción, prevención, asistencia e inserción en materia de drogodependencias e inmigración; actuaciones en al ámbito de la sanidad, educación y cultura; intervención familiar en aquellos programas y actividades en el área de familia subvencionables por el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, y con carácter general, todas aquellas actividades o programas que no sean de directa competencia de la Dirección de Bienestar Social.

3.– No podrá concurrir a esta convocatoria, durante el período que establezca la correspondiente sanción, la persona o entidad solicitante que se encuentre sancionada penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o se halle incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 3.– Presentación de solicitudes.

1.– El plazo de presentación de solicitudes será de un mes a partir de la entrada en vigor de la presente

tzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Eskariak Gizarte Ongizateko Zuzendaritzara igorriko dira (Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz), Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezartzen den eran (Lege hori urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen).

2.– Agindu honetan jasotako laguntzen eskariek ondoko datuok jasoko dituzte gutxienez:

a) Erakundearen jardun-arloa eta talde hartzaile espezifikoak.

b) Erakundearen jarduera nagusiari eta bere esparruari laguntzen dioten administrazio publikoak edo instituzio pribatuak (zehaztu).

c) Erakundearen diru-sarrera eta gastuen aurrekontua. Beste Administrazio edo erakundeei -publikoak edo pribatuak- eskatutako laguntzak, zenbatekoa barne, adierazi beharko dira, baita zein fasetan dauden ere. Gastuei dagokienez, beste laguntza-bide batzuetan aurkeztutako programa edo proiektuei, -ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan biltzen dira- egozten zaizkienak ez dira kontuan hartuko.

d) Erakundeak dituen giza baliabideak -gaitasun eta zereginari buruzko eta erakunde eskatzailearekin langileok duten kontratu harremanari buruzko dokumentazioa-, baliabide teknikoak eta materialak zehaztea, baita erakunde eskatzaileek egokitzat jotzen duten gainerako dokumentazioa ere. Era berean, jarduera zer ordutan eta lekutan gauzatuko den adierazi beharko da.

e) Erakundeak egiten dituen etengabeko jarduerak. Jarduera bakoitzeko jardute-eremua eta pertsona kopurua zehaztu beharko dira.

f) Erakundearen funtzionamendurako aurreko urtean eskatutako eta emandako diru-laguntza guztien berri eman beharko da.

4. artikulua.– Dokumentazioa.

Agindu honek ezarritako dirulaguntzak jaso nahi dituzten erakunde eskatzaileek hurrengo agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskabide-orria (I. eranskina) behar bezala beteta.

b) Erakundearen Estatutuen kopia (Gizarte Ongizateko Zuzendaritzan dagoeneko ez badago), baita estatutuetan egindako aldaketena ere.

c) Identifikazio Fiskaleko Kodearen kopia.

d) Hirugarren Interesdunaren Datuen Altaren inprimakia, baldin eta Hirugarrenaren Datuetan alta emanda ez badaude, edota alta emanda egonik, erakundearen kontu korrontea edo erakundeari buruzko beste edozein datu aldatzen badute (II. eranskina).

e) Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiri eguneratu orijinalak edo kopia konpultsatuak,

Orden, debiendo dirigirse a la Dirección de Bienestar Social, calle Donostia-San Sebastián, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz en la forma prevista en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

2.– Las solicitudes de las ayudas contempladas en la presente Orden contendrán, como mínimo, los siguientes datos:

a) Ámbito de actuación de la entidad y colectivos específicos a los que se dirige.

b) Administraciones públicas o instituciones privadas que atienden la actuación principal de la entidad y su ámbito (especificar).

c) Presupuesto de ingresos y gastos de la entidad. Se deberán indicar las ayudas solicitadas para la misma finalidad a otras Administraciones o entes públicos o privados, incluida la cuantía, así como la fase en la que se encuentran. En cuanto a los gastos, se excluirán aquellos que se imputan a programas o proyectos presentados en otras líneas de ayuda recogidas en el Decreto 133/2002, de 11 de junio.

d) Delimitación de recursos humanos -cualificación y labor que desarrolla dicho personal y su relación contractual con la entidad solicitante-, técnicos y materiales con los que cuenta la entidad, así como demás documentación que se considere oportuna por parte de las entidades peticionarias. También se deberá especificar el horario y el lugar donde se desarrollará la actividad.

e) Actividades permanentes que desarrolla la entidad. Se deberá indicar el ámbito de actuación y número de personas beneficiarias en cada actividad.

f) Indicar todas las subvenciones solicitadas y concedidas el año anterior para el funcionamiento de la entidad.

Artículo 4.– Documentación.

Las asociaciones solicitantes que deseen optar a la concesión de las subvenciones a las que se refiere la presente Orden deberán presentar la siguiente documentación:

a) Impreso (anexo I) de solicitud debidamente cumplimentado.

b) Copia de los Estatutos de la entidad (salvo que ya obren en poder de esta Dirección de Bienestar Social) así como de sus ulteriores reformas o modificaciones.

c) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal.

d) Impreso de Alta de Datos del Tercero Interesado, en el caso de no estar dados de alta de Tercero o para quienes ya estando dados de alta, cambien n.º de cuenta o cualquier dato relativo a la entidad (anexo II).

e) Certificaciones actualizadas originales o copias compulsadas de la Hacienda Foral y Tesorería General

zergei eta Gizarte Segurantzari dagozkien betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak. Irabazi-asmorik gabeko Erakundeak Gizarte Segurantzaren sisteman enpresaburu gisa inskribatuta ez badaude, Erakunde horien legezko ordezkariak sinatutako idazki bat aurkeztu beharko dute. Idazki horretan adierazi beharko dute Gizarte Segurantzari edo Gizarte Segurantzaren ordezko sistemei dagozkien betebeharrak eguneratuta dituztela.

f) Helburu berarekin eskatutako, jasotako edo izapidetutako beste diru-laguntzei buruz Erakunde eskatzailearen arduradunak egindako zinpeko aitorpena, baita erakundearen funtzionamenduari dagokion zenbatekoa ere.

g) Zinpeko aitorpena, zigor- eta administrazio-arloan diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta ez dagoela adierazten duena, ezta hartarako ezgaitzen dituen legezko debekuaren eraginpean daudela ere, sexu-diskriminazioaren ondoriozko debekuak barne, 4/2005 Legearen (otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerakoa) azken xedapenen arteko seigarrenean xedatutakoari jarraiki.

5. ***artikulua.***– Laguntzak kudeatzeko organoa.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Saileko Gizarte Gaietako Sailburuordetzako Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan ezartzen diren laguntzak kudeatzea.

6. ***artikulua.***– Aurkeztutako eskaeraren akatsak zuzentzea.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak antzematen badu aurkeztutako eskaeran akatsik dagoela edo zerbait gaizki adierazita dagoela, erakunde eskatzaileari jakinaraziko dio, hamar eguneko epea emango dio zuzentzeko, eta ohartaraziko dio, hala egin ezean, erakundeak eskaerari uko egin diola ulertuko dela, Ebazpena-Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42. artikuluan ezarritako moduan idatzi beharrekoa- eman ondoren. Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatu zen lege hori.

7. ***artikulua.***– Esleitzeko irizpideak eta ponderazioa.

1.– Laguntzak lehiaketa bidez esleituko dira, halakotzat joko baita Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateratua onartu zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuko 51.4 artikuluan aurreikusitako prozedura.

2.– Laguntzak esleitu eta ponderatzeko irizpideak hauek izango dira:

a) Erakundeak egindako jarduketa eta programen kokapena edo lurralde-esparrua, baita bazkide eta afi-

de la Seguridad Social correspondientes, acreditativa del cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social. En el supuesto de que las Entidades sin ánimo de lucro no estuvieran inscritas como empresarios en el sistema de Seguridad Social, deberán presentar un escrito suscrito por el representante legal de las mismas en el que efectuarán una declaración responsable, indicando que se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social o con los sistemas alternativos de la Seguridad Social.

f) Declaración jurada de la persona responsable de la entidad solicitante relativa a otras subvenciones o ayudas solicitadas para la misma finalidad, concedidas o en trámite y su importe correspondientes al funcionamiento de la entidad.

g) Declaración jurada de no estar sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni de hallarse incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 5.– Órgano de gestión de las ayudas.

Corresponde a la Dirección de Bienestar Social de la Viceconsejería de Asuntos Sociales del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en la presente convocatoria.

Artículo 6.– Subsanación de defectos de la solicitud presentada.

Si la Dirección de Bienestar Social advirtiera en la solicitud presentada la existencia de algún defecto o inexactitud, lo comunicará a la entidad solicitante, concediéndole un plazo de diez días para que proceda a su subsanación, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, previa Resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Artículo 7.– Criterios de adjudicación y su ponderación.

1.– El procedimiento por el que se otorgarán las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

2.– Los criterios de adjudicación y ponderación para las ayudas serán:

a) Implantación o ámbito territorial de las actuaciones y programas realizados por la entidad, así como el

liatuen kopurua ere. Programa integratuak aurkezten dituzten konfederazio, federazio eta antzeko taldeek izango dute lehentasuna: 30 puntura arte.

b) Aurreko ekitaldietan hasi eta interes publikoko arrazoiengatik irautea komenigarria den programen edo jardueren jarraipena sustatzea: 15 puntura arte.

c) Lurraldez gaindiko edo tokiz gaindiko eremuan gizarte-ongizatearen alorrean jarduketak koordinatzen dituzten jardun integratuak bultzatzea: 30 puntura arte.

d) Erakundeak garatutako jarduera dagokion sektorean atzemandako eskaerara moldatzea: 15 puntura arte.

e) Generoaren ikuspegia sartzea, gizonezkoen eta emakumezkoen egoera, baldintza eta beharrak desberdinak direla kontuan hartuta: 10 puntura arte.

8. artikulua.– Zenbatekoa eta ordaintzeko era.

1.– Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak onartutako aurrekontuaren % 75era arte finantzatu ahal izango du. Proiektu bakoitzari dagokion behin betiko zenbatekoa balorazio-fasean lortutako puntuazioarekiko proportzioan zehaztuko da.

2.– Ordainketa zatikatua izango da; 10 eguneko epean berariazko uko egiterik egin ezean, % 75 emakidaren unean ordainduko da, eta gainerako % 25a egindako gastuak egiaztatutakoan eta ondoko dokumentuak aurkeztutakoan, betiere lurraldez gaindiko eremuko jarduera amaitu eta bi hilabeteko epean:

a) Dirulaguntzaren bigarren ordainketa egiteko, erakunde onuradunak Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiri eguneratuak aurkeztu beharko ditu, bigarren epea eskatzen denean erakunde horiekin dituen obligazioak beteta daudela egiaztatzeko. Ziurtagiri horiek Agindu honetako 4.e) artikuluan zehazten den bezala aurkeztuko dira.

b) Erakundeak betetzen dituen jarduerei buruzko azalpen-memoria. Memoria horretan jarduerak egin direla egiaztatu beharko da, baita diru-laguntza hori eman ahal izateko baldintzak betetzen direla ere.

c) Gastuak justifikatzeko, egindako gastuaren fakturak eta ordainagiri orijinalak aurkeztuko dira, salbu eta diru-laguntzaren onuradunak jatorrizko agiriak Administrazioaren esku uztea ezinezkoa duela behar bezala egiaztatzen badu idazki bidez; kasu horretan, jatorrizko dokumentuak eta kopiak aurkeztu ahal izango ditu eta kopiak konpultsatu ondoren jatorrizko dokumentuak itzuli beharko zaizkio diru-laguntzaren onuradunari.

Fakturak eta ordain-agiriak proiektuen arabera sailkatuta aurkeztu behar dira, behar bezala ordenatu eta zenbakituak, eta guztien zerrenda nominala atxikiko da.

Langileen gastuei dagokienez, honako hauek soilik hartuko dira halakotzat: profesionalen nominak, minu-

número de socios o afiliados. Tendrán valoración prioritaria las confederaciones, federaciones o agrupaciones similares que presenten programas integrados: hasta 30 puntos.

b) Promoción de la continuidad de programas o actividades iniciados en ejercicios anteriores y cuya continuidad sea conveniente por razones de interés público: hasta 15 puntos.

c) Impulso de acciones integradas que coordinen la acción de distintas áreas de bienestar social en el ámbito supraterritorial o translocal: hasta 30 puntos.

d) Adecuación de la actividad desarrollada por la entidad a la demanda detectada en el sector correspondiente: hasta 15 puntos.

e) Inclusión de la perspectiva de género, teniendo en cuenta las diferentes situaciones, condiciones y necesidades de mujeres y hombres: hasta 10 puntos.

Artículo 8.– Cuantía y forma de pago.

1.– El Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales podrá financiar hasta un 75% del presupuesto aprobado. La cuantía definitiva que corresponde a cada proyecto se determinará en proporción a la puntuación obtenida en la fase de valoración.

2.– El pago será fraccionado, abonándose el 75% en el momento de la concesión, si no hubiere renuncia expresa en el plazo de 10 días. El restante 25% se abonará previa justificación de los gastos efectuados y la presentación de los siguientes documentos en el plazo de dos meses a partir de la finalización de las actuaciones de ámbito supraterritorial:

a) Certificaciones actualizadas de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social que acrediten, a la fecha de la petición del segundo pago, el cumplimento de las obligaciones contraídas con dichos organismos presentadas de la forma que se detalla en el artículo 4.e) de esta Orden.

b) Memoria explicativa relativa a las actividades que desarrolla la entidad. En ella se deberá justificar la realización de las actividades y el cumplimiento de las condiciones que fundamentan su concesión.

c) Justificación del gasto. Se realizará mediante facturas y recibos originales, salvo que el adjudicatario motive suficientemente mediante escrito la imposibilidad de que los mismos queden en poder de la Administración, supuesto en que podrá acordarse la aportación de originales y de copias y la devolución de aquéllos al interesado, una vez compulsadas estas últimas.

Las facturas y recibos se presentarán debidamente ordenados y numerados, debiendo ir acompañados de una relación nominal de los mismos.

En cuanto a los gastos de personal, serán considerados como tales, exclusivamente los siguientes: nóminas,

tak eta ordainsariak eta Gizarte Segurantzaren gastuak. Horiek guztiak honela justifikatuko dira:

– Lan-legepeko langile kontratatuei dagozkien egiaztagiriak eredu ofizialaren araberako nomina orijinalen edo kopia konpultsatuen bitartez egingo dira. Nominekin batera, Gizarte Segurantzako kotizazio-agiriak aurkeztu beharko dira.

– Aldi baterako kontratazioetan, ordain-agirietan langilearen datuak, NANa, ordaindutako jardun-mota eta PFEZrekiko atxikipenak agertu beharko dira.

– Programetan sariren baten truk lankide dihardutén pertsonak badira, gastua egiaztatzeko ordainagiriak edo fakturak aurkeztu beharko dira, hala egokitzen bada. Horietan programaren edo jardueraren izena jasoko da, eta baita lankidearen identifikazio datuak ere.

– Sari horien ondoriozko gastuetarako gehienezko mugak ezin izango du inola ere gainditu emandako zenbatekoaren % 40.

Mantenu eta bidaia gastuek muga bera izango dute.

d) Diruz lagundutako jarduerari dagozkion gastuen eta diru-sarreren balantze ekonomikoa (banakatua, helburu berarekin emandako beste diru-laguntza edo laguntzak barne).

3.– Langileei dagozkien gastuez gain, funtzionamenduaren gastuak hauek izango dira: etengabeko jarduerak egiteko beharrezkoa den materiala erostea, argia, telefonoa, lokalaren alokairua, mantenu eta bidaia gastuak, eta abar.

9. artikulua.– Dirulaguntzaren bateragarritasuna.

Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira helburu bererako emandako beste dirulaguntza batzuekin, baldin eta jasotako dirulaguntzen zenbateko osoak proiektuaren kostuen % 100 gainditzen ez badu. Kasu horretan, dirulaguntza murriztuko da, dagokion gehienezko kopurura heldu arte.

10. artikulua.– Deialdiaren ebazpena.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-zerbitzuen alorrean jarduerak egiteko laguntzak arautzen dituen ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuaren 9. artikuluan aurreikusitako kide anitzeko organoak izango du aurkeztutako eskariei buruzko ebazpen-proposamena egiteko ardura. Ebazpen-proposamenean adieraziko da, behar bezala arrazoiturik, eskari bakoitzari emandako puntuazioa.

2.– Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendariak, ebazpen-proposamena aztertu ondoren, ebazpena eman eta ebazpen bidez jakinaraziko die interesatuei diru-laguntzarik eman ote zaien. Jakinarazteko epea gehienez ere sei hilabetekoa izango da, Agindu hau indarrean sartzen den egunetik hasita.

minutas y honorarios de profesionales y gastos de Seguridad Social. La justificación de los mismos se realizará del siguiente modo:

– Para la comprobación de los gastos correspondientes al personal laboral se aportarán necesariamente los ejemplares originales o copias compulsadas de los recibos de salarios ajustados al modelo oficial, junto con los boletines oficiales de cotización a la Seguridad Social.

– Las partidas que se refieran a colaboraciones de carácter temporal figurarán en recibos donde consten, entre otros, los datos del/la perceptor/a, su DNI, el concepto por el que se retribuye y la retención correspondiente del IRPF.

– En el caso de que existan personas que colaboren en programas a cambio de una gratificación, deberán presentarse los recibos o facturas, en su caso, justificativos del gasto, en los que constará el nombre del programa o actividad, así como los datos personales identificativos de la persona colaboradora.

– El límite máximo para los gastos que comporten estas gratificaciones no podrá superar en ningún caso el 40% de la cantidad concedida.

Igual límite se aplicará a los gastos de manutención y viaje.

d) Balance económico de gastos e ingresos, desglosado, correspondiente a la actividad subvencionada incluidas otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad.

3.– Los gastos de funcionamiento serán, además de los relativos al personal, los referentes a la adquisición de material necesario para el desarrollo de las actividades permanentes, luz, teléfono, arrendamiento del local, gastos de manutención y viaje, etc.

Artículo 9.– Compatibilidad de la subvención.

Estas subvenciones serán compatibles con otras que pudieran percibirse para el desarrollo de la misma actuación, siempre que el montante total de ingresos no supere el 100% de los costes de la misma, reduciéndose la subvención si esto ocurriese, hasta el límite máximo correspondiente.

Artículo 10.– Resolución de la convocatoria.

1.– El órgano colegiado previsto en el artículo 9 del Decreto 133/2002, de 11 de junio, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el área de servicios sociales en el País Vasco, será el encargado de elaborar la Propuesta de Resolución sobre las solicitudes presentadas, en la que aparecerá debidamente motivada la puntuación adjudicada a cada una de ellas.

2.– La Directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, previo estudio de la Propuesta de Resolución, resolverá y notificará a las entidades interesadas, en el plazo máximo de seis meses desde la entrada en vigor de la presente Orden, la concesión de las subvenciones mediante Resolución que de-

Ebazpenean, azkenean onetsi zen zenbatekoa aipatu beharko da, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateratuaren 51.7 artikuluan ezarritako edukiak ere.

3.– Jendaurrean jartzeari dagokionez, erakunde onuradunen zerrenda eta erakunde bakoitzari emandako zenbatekoa EHAAn argitaratuko da.

4.– Epe hori igarota, adierazitako jakinarazpena egin ezean, eskaria ukatutzat jo ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako; hala ere, Administrazioak berariazko ebazpena eman beharko du.

11. artikulua.– Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari jarraipena egitea.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak egokitzat jotzen dituen egiaztapenak egin ahal izango ditu emandako diru-laguntzaren inguruan eta horren gaineko egiaztagiriak ere bere esku izango ditu.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Agindu honek administrazio-bidea amaitzen du, eta haren aurka aukerako berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren aurrean, hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita. Halaber, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da, zuzenean, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako Salaren aurrean, bi hilabeteko epean, aldizkari berean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Agindu honetan berariaz aurreikusita ez dagoenerako, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean (Lege hori urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen), Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuan eta Euskal Autonomia Erkidegoko gizartezerbitzuen alorrean jarduerak egiteari buruzko ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan jasotakoa ezarriko da.

Bigarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean agindu hau.

Vitoria-Gasteiz, 2008ko urtarrilaren 30a.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua,
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

berá contener, además de los contenidos establecidos en el artículo 51.7 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, la cuantía del presupuesto finalmente aprobado.

3.– A efectos de publicidad, la relación de las entidades beneficiarias y el importe asignado a cada una de ellas será publicada posteriormente en el BOPV.

4.– Si transcurrido el expresado plazo no se hubiera efectuado la indicada notificación, podrá entenderse desestimada la solicitud formulada, a los efectos de lo establecido en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin perjuicio de la obligación que la citada Ley impone a la Administración de resolver expresamente.

Artículo 11.– Seguimiento del proyecto o actividad subvencionada.

La Dirección de Bienestar Social podrá realizar las comprobaciones que estime oportunas respecto a la ayuda económica concedida y tendrá acceso a toda la documentación justificativa de la misma.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– En todo aquello no previsto expresamente en la presente Orden serán de aplicación las previsiones contenidas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Decreto 133/2002, de 11 de junio, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el área de los servicios sociales en el País Vasco.

Segunda.– Efectos. La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 30 de enero de 2008.

El Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales,
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

I ERANSKINA

LURRALDEZ GAINDIKO JARDUERAK EGITEN DITUZTEN IRABAZI-ASMORIK GABEKO ERAKUNDE PRIBATUEN FUNTZIONAMENDURAKO DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA

Eskatzailea: ....
Erakundea/instituzioa (ezabatu ez dena): ....
IFZ ....
Kargua erakundean:. ....
Erregistro Orokorreko zk./Foru Erregistroko zk. (ezabatu ez dena): ....
Jardun-arloa: ....
Baltzu-helbidea: ....
Lurralde Historikoa:.. Kalea
Posta-kodea.________________ Telefonoa:_________________________ Faxa: ....
Posta elektronikoa: ....

ADIERAZTEN DUT:

Ordezkatzen dudan erakundeak/instituzioak, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren ekainaren 11ko 133/2002 Dekretuan eta Etxebizitza eta Gizarte gaietako sailburuaren Aginduan (..zenbakiko EHAAn argitaratua) eskatutako baldintza guztiak betetzen dituela eta,

ESKATZEN DUT:

euroko dirulaguntza eman diezaiotela. Horretarako, honekin batera doaz eskatzen diren agiriak eta datuak eta aitortzen dut egiazkoak direla.

.... (e)n, 200.....(e)ko ....aren ......(e)an.

Sinatzailea: eskatzailea*

*Erakundean duen Kargua ....

BANKUKO DATUAK

Banku-erakundea: ....
Kontu- zk.: ....

Oharra: beharrezkoa da Instituzioa edo Erakundea bankuko kontuaren titularra izatea. Hirugarrenaren Alta emanda ez badaude, edo, alta emanda ere, kontu-zenbakiz aldatzen badira, beharrezkoa da Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari Datuen/Hirugarrenaren Alta eskatzea.

A) EGINDAKO JARDUERA ETA PROGRAMEN KOKAPENA EDO LURRALDE-ESPARRUA.

....

....

B) BESTE ERAKUNDE EDOTA ENTITATE BATZUEKIN EGINGO DIREN JARDUERAK.

Jarduera edo programa bakoitzeko honakoak adierazi behar dira: parte hartzen duten erakunde edo entitateak, konpromiso-mota, jarduera edo programa bakoitzak eskatzen dituen betekizunak, jarduera edo programa bakoitzerako bazkide edo boluntarioen kopurua, eta abar.

....

....

....

C) KONTAKTURAKO PERTSONA.

....

D) BIZTANLERIAREN SEKTORE HARTZAILEA.

....

E) ERAKUNDEAK EGIN OHI DITUEN JARDUERAK.

Jarduera bakoitzean, jardun-arloa eta pertsona onuradunen kopurua adierazi behar dira.

....

....

....

....

F) GIZA BALIABIDEAK (BAZKIDE EDO AFILIATUEN KOPURUA, BOLUNTARIOAK, PROFESIONALAK) BALIABIDE TEKNIKOAK ETA BALIABIDE MATERIALAK. HONAKO HAUEK ADIERAZI BEHARKO DIRA: LANGILEEN KUALIFIKAZIOA, EGITEN DUTEN LANA ETA DIRU-LAGUNTZA ESKATU DUEN ERAKUNDEAREKIKO KONTRATU LOTURA.

....

....

....

....

....

G) ZEINTZUK BESTE LAGUNTZA ESKATU DIREN URTE HONETARAKO GIZARTE ONGIZATEKO ZUZENDARITZA HONETAN ETA ZEIN ILDOTAN ADIERAZI.

....

....

....

....

H) ERAKUNDEAREN JARDUKETA NAGUSIAN ETA ARLOAN DIHARDUTEN ADMINISTRAZIO PUBLIKOAK EDO ERAKUNDE PRIBATUAK.

....

....

I) AURREKONTUAREN BANAKETA.

DIRU-SARRERAK

Erakundearen ekarpena ....
Erabiltzaileen ekarpenak ....
Beste dirulaguntza batzuk ....
Guztira ....

GASTUAK

Langileak (langileen nominak, minutak eta ordainsariak, eta Gizarte Segurantzaren gastuak) ....
Lokalen alokairua ....
Bidaiak/dietak ....
Instalazioak mantentzea ....
Jarduerak ....
Kudeaketa eta administrazioa ....
Ekipamendua ....
Beste gastu batzuk (zehaztu) ....
Guztira ....

Diru-sarrerak ken gastua ....

J) BESTELAKO DIRULAGUNTZAK:

Erakundea	Eskatutako zenbatekoa	Emandako zenbatekoa

Ebatzi gabe dauden dirulaguntzak, ebatzi bezain laster jakinaraziko dira.

K) ERAKUNDEAREN FUNTZIONAMENDURAKO AURREKO URTEAN ESKATUTAKO ETA JASOTAKO FINANTZAZIOA.

Erakundea	Eskatutako zenbatekoa	Emandako zenbatekoa

Oharra: Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak jakinarazten dizu formulario hau betetzerakoan lortutako zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko direla, Datu Pertsonalak babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa kontuan izanik.

Fitxategi hori -fitxategiaren datuak ezin izango zaizkie hirugarrenei laga- Eusko Jaurlaritzaren Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak sustaturiko laguntzen erabilera esklusiboaren bidez baliatu ahal izango da.

Nahi izanez gero, Legean aurreikusitako eskuratzeko, zuzentzeko, deuseztatzeko eta aurka egiteko eskubideak baliatu ahalko dituzu, fitxategi horren arduradun den Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari idazki bat igorrita (helbidea: Donostia kalea, 1. zk., 01010 Vitoria-Gasteiz).

ANEXO I

SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO DE ENTIDADES QUE DESARROLLEN ACTIVIDADES DE ÁMBITO SUPRATERRITORIAL

D./D.ª ....
como representante legal de la Entidad/Institución (táchese lo que no proceda) ....
..
con NIF .... registrada con el n.º
en el Registro General/Foral (táchese
lo que no proceda), cuya actividad se dirige preferentemente al colectivo ....
y con domicilio social en ....
Territorio Histórico ....calle
código postal .... teléfono .... fax ....
e-mail ....

EXPONE:

Que considerando que su representada reúne las condiciones exigidas en el Decreto 133/2002, de 11 de junio y en la Orden del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales publicada en el BOPV n.º ....

SOLICITA:

Le sea concedida la cantidad de .... euros para lo que aporta la documentación y los datos requeridos y cuya veracidad certifica.

En .... a .... de .... de 200.....

*Firmado por la persona solicitante**

** Representación que ostenta ....*

DATOS BANCARIOS

Entidad bancaria: ....
N.º de cuenta: ....

Nota: es necesario que la Institución o Entidad sea titular de la cuenta bancaria. En el caso de no estar dados de alta de Tercero o para quienes, ya estando dados de alta, cambien de n.º de cuenta o cualquier otro dato relativo a la entidad, es necesario solicitar a la Dirección de Bienestar Social un impreso de Alta de Datos/Tercero Interesado.

A) IMPLANTACIÓN O ÁMBITO TERRITORIAL DE LAS ACTUACIONES Y PROGRAMAS REALIZADOS.

....

....

B) ACCIONES A REALIZAR CON OTRAS ORGANIZACIONES O ENTIDADES.

Se deberá indicar por cada actuación o programa, las organizaciones o entidades participantes, tipo de compromiso y obligaciones que se derivan para cada una de ellas, número de socios o voluntarios que destinan a cada actuación o programa, etc.

....

....

C) PERSONA DE CONTACTO.

....

D) SECTOR DE POBLACIÓN DESTINATARIA.

....

E) ACTIVIDADES PERMANENTES QUE DESARROLLA LA ENTIDAD.

Se deberá indicar el ámbito de actuación y número de personas beneficiarias en cada actividad.

....

....

....

....

F) RECURSOS HUMANOS (N.º DE SOCIOS O AFILIADOS, VOLUNTARIADO, PROFESIONALES), TÉCNICOS Y MATERIALES PARA LA EJECUCIÓN DE LOS PROGRAMAS. SE DEBERÁ INDICAR LA CUALIFICACIÓN, LABOR QUE DESARROLLA EL PERSONAL Y SU RELACIÓN CONTRACTUAL CON LA ENTIDAD SOLICITANTE.

....

....

....

....

G) INDICACIÓN DE QUÉ OTRAS SUBVENCIONES SE HAN SOLICITADO EN ESTA DIRECCIÓN DE BIENESTAR SOCIAL PARA ESTE EJERCICIO Y EN QUÉ LÍNEAS DE AYUDAS.

....

....

....

....

H) ADMINISTRACIONES PÚBLICAS O INSTITUCIONES PRIVADAS QUE ATIENDEN LA ACTUACIÓN PRINCIPAL DE LA ENTIDAD Y SU ÁMBITO (ESPECIFICAR).

....

....

....

I) PRESUPUESTO DESGLOSADO.

INGRESOS

Aportación de la propia Entidad ....
Aportación de personas usuarias ....
Otros Ingresos (detallar) ....
Total ....

GASTOS

Personal (nóminas, minutas y honorarios de profesionales y gastos de Seguridad Social)
Alquiler de locales ....
Viajes/dietas ....
Mantenimientos Instalaciones ....
Actividades ....
Gestión y administración ....
Equipamiento ....
Otros Gastos (detallar) ....
Total ....

DIFERENCIA ingresos/Gastos ....

J) OTRAS FUENTES DE FINANCIACIÓN:

Entidad	*Cantidad solicitada*	*Cantidad concedida*

Las ayudas pendientes de resolución deberán ser notificadas en cuanto sean resueltas.

K) FINANCIACIÓN SOLICITADA Y OBTENIDA DURANTE EL AÑO ANTERIOR PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA ENTIDAD:

Entidad	*Cantidad solicitada*	*Cantidad concedida*

Nota: la Dirección de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante cumplimentación de este formulario van a ser incorporados para el tratamiento de un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.
El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros/as, se circunscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.
Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Bienestar Social, responsable de dicho fichero, c/ Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

II. ERANSKINA / *ANEXO II*

DATUEN ALTA / HIRUGARREN INTERESDUNA
ALTA DE DATOS / TERCERO INTERESADO

HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK
DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO (A)

(1) NAN/IFK
DNI/CIF ....

(2) Bi abizenak eta izena/erakundearen izena
Dos apellidos y nombre/Razón Social ....

HELBIDERATZE-DATUAK
DATOS DE DOMICILIACION (B)

Helbidea
Dirección ....
Posta kodea
Código postal ....
Herria
Población ....
Probintzia
Provincia ....

BANKUAREN DATUAK / *DATOS BANCARIOS* (C)

(1) Bankua / *Banco* □□□□

(2) Agentzia / *Agencia* □□□□

(3) K.D. / *D.C.* □□□□ K / Korrontea / *C.Corriente* □□□□□□□□□□

(4) Jabea / *Titular* ....

Bankuaren adostasuna *Conforme banco*	Hirugarrenaren adostasuna *Conforme tercero*	Sailaren O.E. *V.ºB.º departamento*	Kontabilitatearen O.E. *V.ºB.º contabilidad*
Sinadura eta zigilua *Sello y firma* (D)	Sinadura eta zigilua *Sello y firma* (E)	Baimendutako sinadura *Firma autorizada* (F)	Baimendutako sinadura *Firma autorizada* (G)

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak jakinarazten dizu, dokumentu/inprimaki/formulario honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu baten sartuko ditugula, ondoren, erabili ahal izateko.
..Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara jo dezakezu. Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.
En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento/impreso/formulario, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado.
Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, ante la Dirección de Servicios del Departamento de Hacienda y Administración Pública: calle Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.